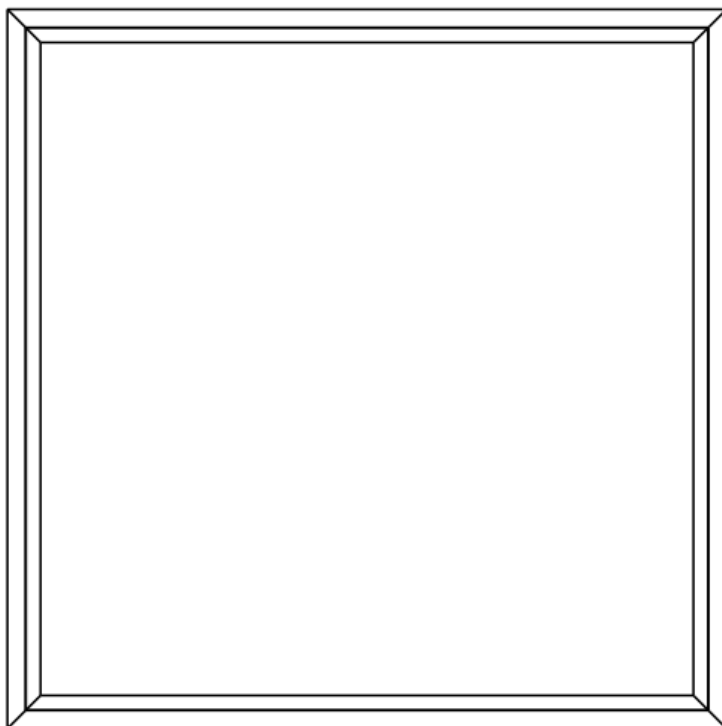


INFRAČERVENÝ TOPNÝ PANEL STROPNÍ S LED-HH-L SÉRIE

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA



SYMBOLY



Várování

Toto označení symbolizuje úroveň rizika, kterým je potřeba věnovat zvláštní pozornost a chránit před nimi sebe i ostatní osoby. Jinak může způsobit vážné zranění nebo ohrožení života.



Varování před elektrickým napětím

Toto označení symbolizuje nebezpečí úrazu elektrickým napětím – nebezpečí pro zdraví a život osoby a osob.

Symboly	Vysvětlivky
	Tento symbol na zařízení označuje zákaz umístování předmětů (např. Ručníky, oblečení apod.) přímo nad nebo před zařízení. Zařízení nesmí být zakryto z důvodu možnosti přehřátí nebo vzniku požáru.
	Tento symbol na zařízení označuje nebezpečí pro život a zdraví lidí kvůli horkému povrchu.
	Tento symbol na zařízení označuje zákaz stříkání na zařízení.
	Tento symbol umístěný na zařízení a označené informace znamenají, že je potřeba dodržovat návod k obsluze.

OBSAH

1 | VAROVÁNÍ A OPATŘENÍ

2 | FUNKCE

3 | TECHNICKÉ ÚDAJE

4 | OBSAH BALENÍ

5 | POPIS ZAŘÍZENÍ

6 | INSTALACE

7 | ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

8 | ÚDRŽBA A SERVIS

9 | SKLADOVÁNÍ

10 | TECHNICKÁ PŘÍLOHA

11 | LIKVIDACE

1 | VAROVÁNÍ A OPATŘENÍ

Před prvním použitím zařízení si pozorně přečtěte tuto příručku. Uložte ji v blízkosti zařízení nebo jeho místa použití!

Čtěte veškerá bezpečnostní opatření a instrukce.

Nedodržení varování a bezpečnostních pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár nebo vážné poranění. Uchovejte si veškerá varování a instrukce pro budoucí použití.



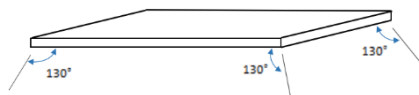
Varování

Panely, s určením pouze na zeď, nemontujte na strop! Panely, které jsou určeny na strop nemontujte na zeď! Mohlo by dojít k přehřátí či vzniknout požár.



Varování

Senzory s detekcí teploty nebo regulátor teploty by neměly být umístěny v dosahu záření 130 stupňů od topné desky, jinak mohou ovlivnit detekci teploty.



Varování

Děti do 3 let by měly být mimo dosah zařízení, pokud nejsou pod neustálým dohledem. Děti ve věku 3-8 let mohou zapínat ON/OFF pouze za předpokladu, že jsou pod dohledem dospělé osoby nebo že byly poučeny o používání systému zařízení bezpečným způsobem a rozumí možným rizikům.

Děti ve věku 3-8 let nesmí zařízení zapojovat, upravovat nebo čistit nebo provádět jeho údržbu.



Varování

Nepoužívejte zařízení v malých místnostech, pokud jsou přítomny osoby které nemohou samostatně opustit místnost a nejsou v bezpečí pod stálým dohledem.



Varování

Některé části zařízení mohou být velmi horké a způsobit popáleniny. Zvláštní pozornost věnujte přítomnosti dětí. Instalace v blízkosti záclon a jiných hořlavých materiálu je nebezpečná. Hrozí vznícení. Aby nedošlo k popáleninám, postupujte dle návodu. Při používání dbejte zvláštní opatrnosti v přítomnosti: kojenců a dětí, lidí s citlivou pokožkou, starých lidí, nemocných a lidí pod vlivem alkoholu nebo léků na spaní.

- Před použitím sundejte veškeré ochranné folie (z přední a zadní strany zařízení)
- Ujistěte se, že vstupní napětí je mezi 220-240V/50 Hz a napájení je v souladu s IEC.
- Zařízení potřebuje více proudu než malá zařízení, takže potřebuje samostatnou zásuvku s jištěním min. 10 A.
- Nepoužívejte zařízení v potencionálně výbušných místnostech.
- Nepoužívejte zařízení v agresivní atmosféře.
- Umístěte zařízení do svislé (stropní vodorovné) a stabilní polohy.
- Pokud zařízení čistíte, nechte jej pořádně vyschnout. Nepoužívejte, pokud je zařízení vlhké.
- Nepoužívejte zařízení s mokrýma nebo vlhkýma rukama.
- Nevystavujte zařízení přímému stříkání vody.
- Do zařízení nikdy nestrkejte žádné předměty nebo končetiny.
- Pokud je zařízení zapnuté, zařízení nepřemisťujte ani nepřekrývejte.
- Nesedejte na zařízení.
- Pokud je zařízení zapnuté, držte mimo dosah dětí a zvířat a nenechávejte je bez dozoru.
- Před každým použitím zkontrolujte zařízení, příslušenství a připojovací části, zda nedošlo k poškození. Nepoužívejte vadné zařízení ani jeho příslušenství.
- Zajistěte, aby veškeré kabely příslušící k zařízení byly chráněny před

poškozením (např. před zvířetem). Zařízení nikdy nepoužívejte, pokud jsou narušeny nebo jinak poškozeny elektrické kabely nebo připojení k síti.

- Elektrické připojení musí odpovídat specifikacím v kapitole Technické údaje.
- Zástrčku zasunujte do řádně zajištěné zásuvky.
- Zařízení nepoužívejte, pokud je zásuvka nebo vodič přetížený.
- Při výběru prodlužovacích napájecích kabelů dbejte na správný výběr průměru, délky kabelu a typu použitého zařízení. Prodlužovací napájecí kabel zcela rozviňte. Vyvarujte se elektrickému přetížení.
- Před prováděním údržby, opravy nebo ošetřování zařízení vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Kabel vždy držte síťovou zástrčku nikoliv kabel.
- Pokud zařízení nepoužíváte, vypněte jej a vyjměte napájecí kabel ze síťové zásuvky.
- Zařízení za žádných okolností nepoužívejte, pokud zjistíte poškození síťové zástrčky nebo napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním technikem nebo jinou kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí. Vadné napájecí kabely představují riziko ohrožení života.
- Při instalaci zařízení dodržujte minimální vzdálenosti od stěn a jiných předmětů, jakož i podmínky skladování a provozu uvedené v kapitole Technické údaje.
- Nikdy nevrtejte otvory do zařízení.
- Nepoužívejte zařízení v bezprostřední blízkosti záclony.
- Neumísťujte zařízení na hořlavou podlahu.
- Pokud je zařízení zapnuto, nedotýkejte se. Hrozí nebezpečí popálenin.
- Před přemístěním nebo údržbou zařízení jej nechte pořádně vychladnout.
- Nepoužívejte zařízení v blízkosti van, sprchových koutů, bazénů a jiných nádob s vodou. Hrozí úraz elektrickým proudem!
- Zařízení musí být umístěno tak, aby se osoby ve vaně nebo sprše nemohly dotknout zařízení, spínačů a ovladačů.

2 | FUNKCE

- Zařízení je navrženo tak, aby poskytovalo efektivní, pohodlné a zdravé vytápění.
- Toto zařízení snižuje cirkulaci vzduchu a pomáhá udržovat čisté prostředí bez prachu.

3 | TECHNICKÉ ÚDAJE

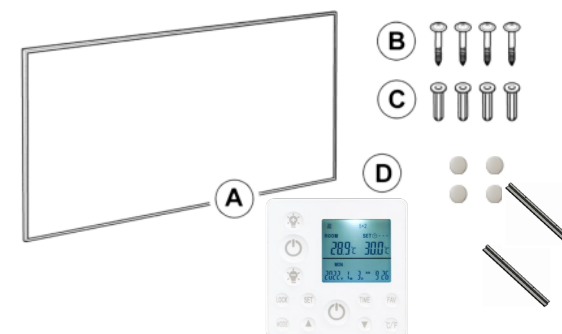
Stropní infračervený topný panel s LED osvětlením (montáž POUZE na strop)

Topný článek	Uhlíkový krystal
Způsob vytápění	Dálkové infračervené vytápění
Napětí	220-240V/50Hz
Povrchová teplota	130-150°C
Rám	Hliník
Ochrana proti přehřátí	ANO
Délka napájecího kabelu	1.9m

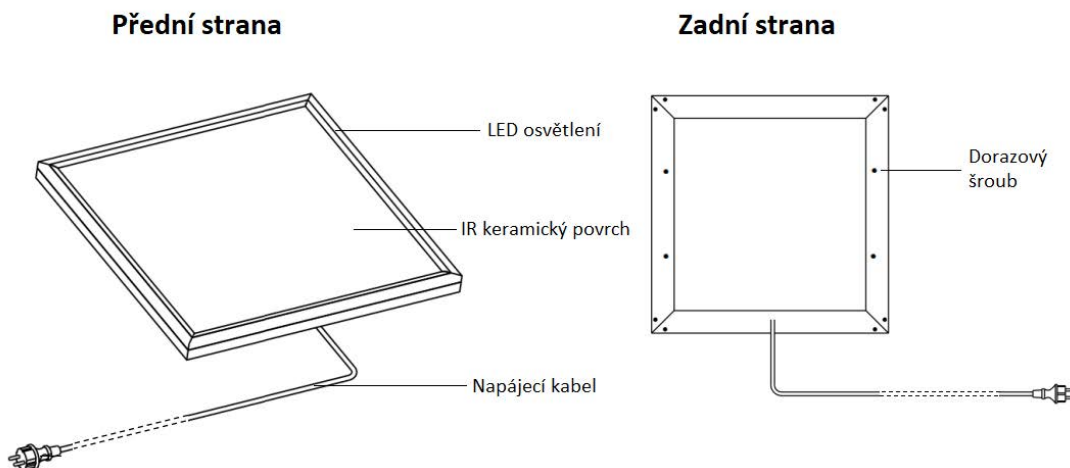
Označení	Rozměry (mm)	Napájení Topení	Napájení LED	Frekvence napětí	Proud
HH0606L	655*630*35	370W	30W	230V/50H z	1.7A
HH1006L	1080*630*35	660W	40W		3A
HH1206L	1280*630*35	800W	40W		3.6A

4 | POPIS ZAŘÍZENÍ

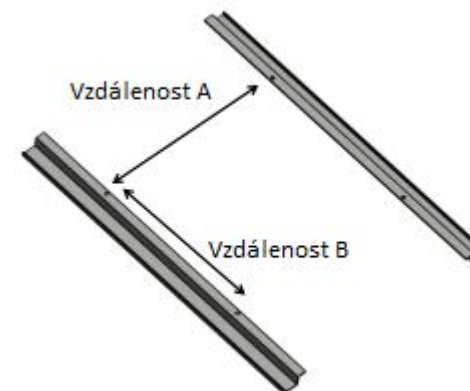
- 1 x Topný panel
- 4 x šrouby, Hmoždinky
- 2 x Montážní konzole
- 1 x Termostat
- 1 x Uživatelská příručka



5 | POPIS ZAŘÍZENÍ



Ujistěte se, že používáte vrták o správném průměru! Jinak hrozí nebezpečí pádu panelu.



Velikost panelu/mm	Vzdálenost montážních děr/mm
655*630	A495*B100mm
1080*630	A495*B300mm
1280*630	A495*B300mm

6 | INSTALACE



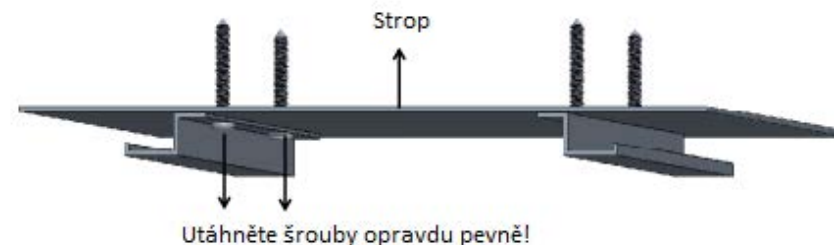
Varování

- Montáž musí být provedena odborným elektrikářem!
- Topný panel nezavěšujte za napájecí kabel!
- K zavěšení nejsou povoleny žádné jiné způsoby nebo konzole, než jsou uvedeny v návodu níže.
- Ujistěte se, že Váš strop je stabilní!
- Před zapnutím panelu odstraňte ochranný film!
- Napájecí kabel musí být bezpečně uzemněn!

1. Vyrtejte do stropu 4 otvory ve správné vzdálenosti A a B.



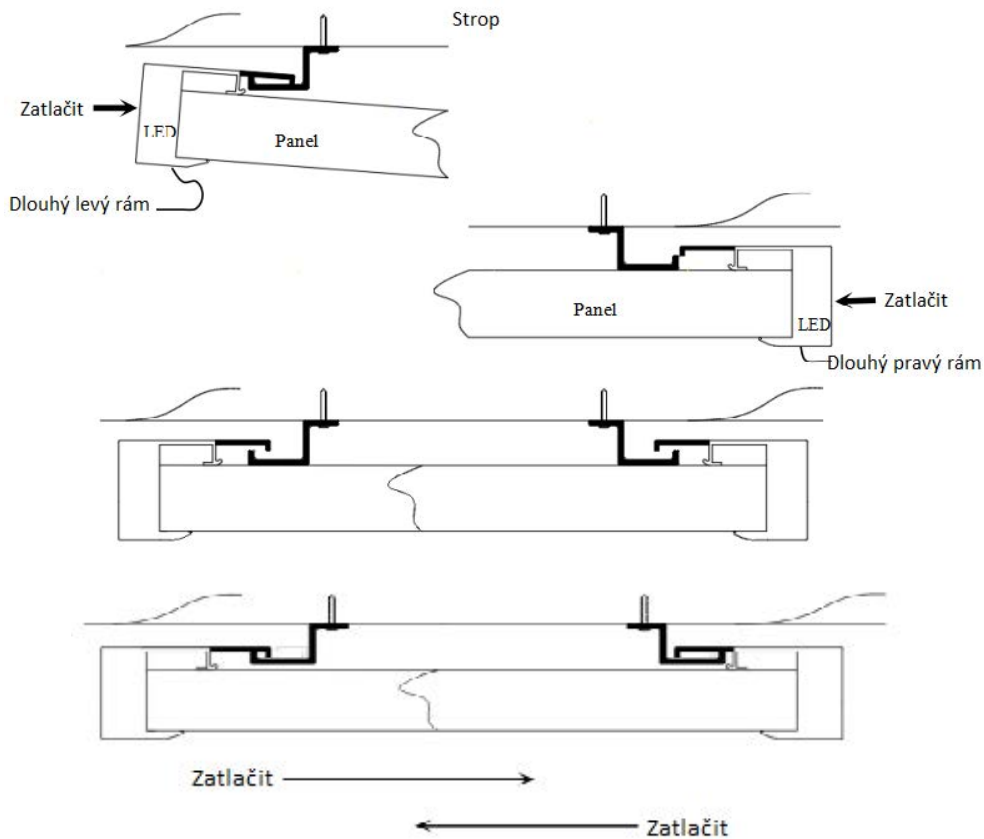
2. Připevněte ke stropu montážní konzole pomocí šroubů. Ujistěte se, že jste konzole dobře utáhli!



3. Zatlačte zadní část levé, dlouhé strany rámu do konzole a poté zatlačte zpět, aby zadní část pravé, dlouhé strany rámu zapadla do druhé konzole.

Poznámka: 1. Konzole jsou určeny pro DLOUHÉ strany rámu!

2. Ujistěte se, že jste umístili konzoli mezi krajní šrouby!



Varování

Abyste zabránili pádu topného panelu, posuňte panel doleva a doprava, abyste se ujistili, že obě konzole dobře zapadly do rámu panelu.

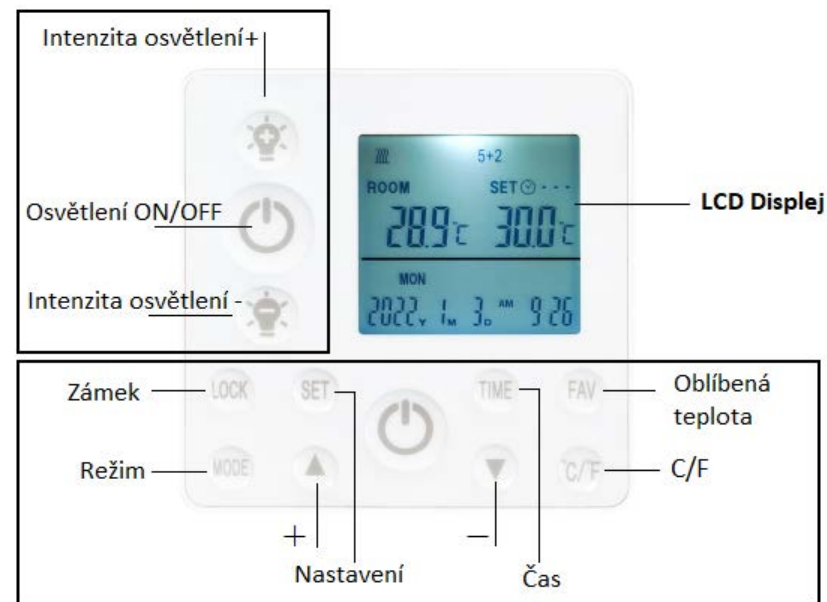
TERMOSTAT

Technické údaje

- Napájení: DC 4x 1.5V AAA baterie (nejsou součástí balení)
- Rozmezí nastavení teploty: 0°C ~ 45°C,
- Rozsah pokojové teploty: 0°C ~ 50°C, zobrazení na displeji: 0.1°C

- Přesnost měření teploty: $\pm 0.5^\circ\text{C}$
- Radio frekvence 433.92MHz

Popis termostatu



1. Tento termostat obsahuje také samostatnou ovládací část pro světlo LED.
2. Termostat snímá teplotu v místnosti pomocí integrovaného čidla a vysílá signál do panelu, který zapíná/vypíná vytápění v závislosti na změně okolní teploty, aby byla v místnosti udržována stálá teplota. Když je teplota v místnosti o 0,5 °C vyšší než nastavená teplota, termostat vyšle do panelu příkaz OFF; když je teplota v místnosti o 0,5 °C nižší než nastavená teplota, termostat vyšle do panelu příkaz ON pro zapnutí funkce vytápění. The screen display shows the setting temperature as well as the measured temperature, time, date, modes etc.
3. Termostat umožňuje týdenní nastavení, nastavení teploty, automatické vypnutí při teplotním skoku, oblíbená teplota, funkce nastavení času atd.
4. Je napájen 4ks 1,5V baterií AAA. Pokud začne symbol baterie blikat, vyměňte je za nové, jinak nebude možné ovládat panel.

5. Funkce uzamčení klávesnice je navržena tak, aby zabránila zneužití dětmi.
6. Vypnutá obrazovka LCD znamená, že je vypnutý pouze ohřev panelu, samotný dálkový ovladač je stále v provozním stavu, dokud se nevybijí/nevybijí baterie nebo se nepoškodí.
7. LCD displej může pracovat pouze v teplotním rozmezí 1 °C ~ 50 °C.

Návod k obsluze funkce topení

Párování termostatu s topným panelem

Zapojte topný panel do zásuvky, stiskněte na termostatu ON/OFF tlačítko a následně zmáčkněte a držte současně °C/°F a MODE, dokud se z panelu neozve dlouhé pípnutí.

Poznámka:

- 1) Proces párování musí proběhnout do 1 minuty, jinak se musí proces opakovat.
- 2) Pokud chcete spárovat panel s jiným termostatem, znovu jej výjměte a zapojte do zásuvky.
- 3) Jeden termostat může být současně připojen a ovládat více panelů.
- 4) Před párováním vypněte panely, které nechcete spárovat.

Nastavení času a data

Pokud chcete, aby Vámi naprogramované časy fungovaly správně, je nutné mít přesně nastavený čas a datum.

Krok 1. Zmáčkněte a držte tlačítko TIME po dobu 3 sekund, dokud nezačne blikat rok.

Krok 2. Použijte ▲ nebo ▼ tlačítko k nastavení správného roku. Poté stisknutím TIME údaj uložíte. Stejným způsobem nastavíte měsíc/den/hodiny/minuty.


Krok 3. Stisknutím TIME tlačítka datum/čas na závěr uložíte a ukončíte proces nastavení.

Ruční zapnutí/vypnutí termostatu


Stisknutím ON/OFF termostat zapnete, vypnete.

Když je termostat vypnutý, na displeji se zobrazí pouze aktuální teplota v místnosti.

Když je termostat zapnutý, může uživatel stisknutím ▲ nebo ▼ tlačítka zvýšit nebo snížit nastavenou teplotu. Pokud je nastavená teplota vyšší

než pokojová, termostat se automaticky zapne a na displeji se objeví symbol ohřevu  a topný panel se začne zahřívat až do doby, než teplota v místnosti dosáhne nastavené teploty. Pokud je nastavená teplota nižší, než teplota v místnosti, topný panel zůstává vypnutý

Tlačítko zamknutí ovládání termostatu

Stiskněte tlačítko LOCK po dobu cca 3 vteřin nebo než  objeví ikona .

Tímto krokem je ovládání uzamčeno. Odemčení zařízení se provádí stejným krokem.

°C/°F Displej

Krátkým stiskem C/F tlačítka změníte Celsius/Fahrenheit nebo Fahrenheit/Celsius.

FAV funkce

Stiskněte a podržte FAV po dobu 3 sekund, dokud nezačne blikat nastavená teplota, stiskněte ▲ nebo ▼ k nastavení oblíbené teploty. Následně stiskněte FAV k uložení.

Při každodenním používání se nastavená teplota po krátkém stisknutí tlačítka FAV převede na oblíbenou teplotu a v okamžiku spuštění funkce TIMER ON se opět převede na týdenní cílovou teplotu.

5+2 nebo 1...7 režim

Zmáčkněte MODE a TIME tlačítka současně pro výběr 5+2 nebo 1...7 programovacího režimu.

Zapnutí/vypnutí režimu programování

Stiskněte a držte po dobu 3 sekund tlačítko MODE, dokud se nezobrazí na displeji nápis ON. Chcete-li vypnout režim programování, opakujte uvedené kroky.

Programování termostatu

Zmáčkněte a držte tlačítko SET po dobu 3-5 sekund pro zapnutí režimu programování.

Poznámka: Pokud do 3-5 vteřin nezmáčknete žádné tlačítko, termostat se automaticky vrátí na hlavní obrazovku.

1) 5+2 program

Váš termostat si můžete nastavit pohodlně dle Vašeho životního stylu, například týden-víkend, kdy můžete během dne vystřídat až 4 skupiny časových intervalů.

Krok 1. V režimu 5+2 stiskněte a podržte tlačítko SET po dobu 3-5 sekund, dokud se na displeji neobjeví ikona programu ① a MON TUE WED THU FRI s blikající ikonou ON a TIME.

Krok 2. Zmáčkněte ▲ tlačítko k nastavení hodin(+1 hodina/stisknutí) a zmáčkněte ▼ tlačítko pro nastavení minut(+5minut/stisknutí) pro nastavení času pro program ①.

Krok 3. Stiskněte znovu tlačítko SET. Na obrazovce začne blikat ikona nastavené teploty. Pomocí tlačítka ▲ nebo ▼ nastavte požadovanou teplotu, která má být udržována pro program ①.

Krok 4. Stisknutím tlačítka SET vyvoláte program ② dnů v týdnu, zopakujte kroky 2-5. A podobným způsobem mohou uživatelé nastavit Program ③ a ④.

Krok 5. Po dokončení nastavení programu ④ stiskněte tlačítko SET pro vyvolání nastavení SAT a SUN, opakujte kroky 2-5 pro nastavení programu ① ② ③ ④ víkendů.

2) 1-7 Program

Termostat můžete naprogramovat pro každý den s nastavením 2 skupin časových intervalů na den.

Po přepnutí do režimu 1-7 stiskněte a podržte tlačítko SET po dobu 3-5 sekund, dokud se na displeji nezobrazí ikona programu ① a MON s blikající ikonou ON a ikonou času, uživatelé mohou podle výše uvedeného kroku 2-4 postupně nastavit čas zapnutí/vypnutí a požadovanou teplotu programu ① a ② od pondělí do neděle.

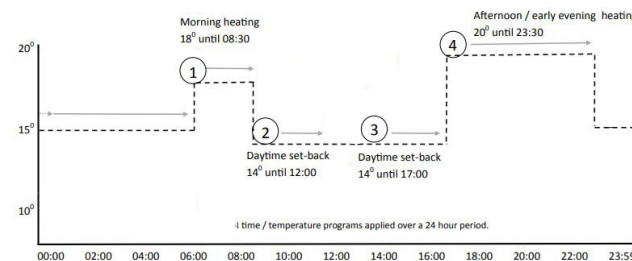
Tipy:

1). Výchozí čas spuštění je 00:00, čas ukončení je 00:00 a výchozí provozní teplota je 15 stupňů.

2). Pokud uživatel neupraví výchozí čas zapnutí/vypnutí na 00:00, je nastavení programování neplatné.

3). Čas běhu programu ① ② ③ ④ by se neměl překrývat a hodnota času ukončení každého programu musí být pozdější než čas zahájení, jinak je nastavení neplatné.

4). Pokud v režimu 5+2 nechcete nastavit období ohřevu v polovině dne (program ② nebo ③), jednoduše nastavte programy ② nebo ③ na nižší teplotu než vychází s velmi krátkými intervaly. Příklad je uveden níže.



5). Naprogramované nastavení času/teploty se obnoví s další položkou programů v paměti.

6). Po dokončení nastavení režimu programování bude termostat pracovat v režimu programování ON, i když bude vypnutý. Topné zařízení se zapne nebo vypne podle nastavení programování.

Detekce otevřeného okna

Pokud dojde v místnosti k náhlému poklesu teploty v místnosti, termostat automaticky vypne topný panel.

Návod k obsluze funkce osvětlení LED

Po spárování termostatu se zařízením stiskněte tlačítko ON/OFF pro LED světlo, abyste zapnuli/vypnuli LED světlo obklopující panel, a dlouhým stisknutím tlačítka ON/OFF přepnete barvu světla (studené světlo - teplé světlo - přírodní světlo, pokud je k dispozici).

Stisknutím tlačítek +/- nastavte jas, krátkým stisknutím lze nastavit jas na 100 %, 75 %, 50 % a 25 %, dlouhým stisknutím lze nastavit jas od 100 % do 5 %.

Poznámky

- 1) Veškeré nastavené programy musí být po výměně baterií znovu nastaveny.
- 2) Doporučujeme alkalické baterie. Pokud nefungují všechna tlačítka

termostatu, zkuste vyměnit baterie.

- 3 Jakmile začne na displeji blikat symbol baterie, vyměňte baterie za nové, jinak může dojít k zastavení/zaseknutí/nefunkčnosti.
- 4 Nejprve zkontrolujte, zda je nastavená teplota vyšší než teplota v místnosti, pokud nelze topení zapnout termostatem.
- 5 Pokud chcete použít některý z režimů programování, ujistěte se, že je funkce programování přepnuta na ON dlouhým stisknutím nastavení MODE.
- 6 Nezakrývejte teplotní čidlo, které se nachází v horní části termostatu, ani se ho nedotýkejte.
- 7 Termostat umístěte do otevřeného prostředí v místnosti, nikoli do zásuvky/kapsy nebo pod polštář/přikrývku apod.
- 8 Pokud termostat delší dobu nepoužíváte, vyjměte z něj baterie.

7 | ŘEŠENÍ SITUACÍ

Situace	Příčina	Řešení
Topný panel vydává slabý zvuk při napájení.	Vlivem namáhání struktury tepelného izolátoru.	Je to normální jev. Nedělejte si s tím starosti.
Povrch panelu je mírně vypouklý.	Důvodem je tepelná roztažnost materiálu.	Je to normální jev. Nedělejte si s tím starosti.
Povrch topného panelu je lehce teplý.	1. Napětí je nízké. 2. panel je v místnosti s nízkou teplotou.	1. Nainstalujte regulator napětí. 2. Je to normální jev.

8 | UDRŽBA A SERVIS

Činnosti nutné před zahájením údržby



Varování před elektrickým napětím

- Nedotýkejte se síťové zástrčky mokřýma nebo vlhkýma rukama.
- Při vytahování napájecího kabelu držte síťovou zástrčku síťové zásuvky.
- Nechte zařízení úplně vychladnout.



Varování před elektrickým napětím.

Úkony, které vyžadují sejmutí krytu zařízení, smí provádět pouze kvalifikovaný technik.



Varování před elektrickým napětím.

Zařízení nikdy nenamáčejte do vody nebo jiných tekutin! Čistěte zařízení měkkým, vlhkým hadříkem, který nepouští vlákna. Zajistěte, aby do zařízení nevnikla žádná vlhkost. Chraňte elektrické komponenty před vlhkostí. Nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky jako čisticí spreje, rozpouštědla, čističe na bázi alkoholu nebo abrazivní čističe pro navlhčení látky. Po očištění otřete zařízení a jeho součásti suchým měkkým hadříkem.

9 | SKLADOVÁNÍ

Pokud zařízení nepoužíváte, dodržujte následující podmínky skladování:

- suché a chráněné před mrazem a teplem
- ve vzpřímené poloze, kde je chráněno před prachem a přímým slunečním světlem
- v případě potřeby s krytem, který jej chrání před vnikajícím prachem.
- Na zařízení neumísťujte žádná další zařízení ani předměty, abyste zabránili jeho poškození.

10 | TECHNICKÁ PŘÍLOHA

Informační požadavky na lokální elektrické ohřívače

Typ tepelného příkonu, pouze na elektrické akumulátory lokálního	
Ruční regulace tepelného nabíjení, s integrovaným	NE
Ruční regulace tepelného nabíjení se zpětnou vazbou na	NE
Elektronická regulace tepelného nabíjení se zpětnou vazbou	NE
Tepelný výkon pomocí ventilátoru	NE
Typ regulace tepelného výkonu/pokojevé teploty (vyberte jeden)	

Jednostupňový tepelný výkon a žádná regulace teploty	NE
Dva a více stupňů, žádná regulace teploty místnosti	NE
S ručním termostatem pro regulaci teploty místnosti	NE
S elektronickým termostatem pro regulaci teploty místnosti	NE
S elektronickou regulací teploty místnosti s denním	NE
S elektronickou regulací teploty místnosti s týdenním	ANO
Další možnosti ovládání (může být více výběrů)	
Regulace teploty místnosti s detekcí přítomnosti	NE
Regulace teploty místnosti s detekcí otevřeného okna	NE
S možností dálkového ovládání	NE
S adaptivní kontrolou startu	ANO
S omezením pracovní doby	NE
S čidlem černé žárovky	NE

11 | LIKVIDACE



Ikona s přeškrtnutým odpadkovým košem na odpad elektrických nebo elektronických zařízení znamená, že toto zařízení se od konce roku 2005 nesmí likvidovat s komunálním odpadem. Najděte sběrné místo pro bezplatné zlikvidování elektrických a elektronických zařízení ve Vašem okolí. Kontakt lze získat na Vašem obecním úřadě.

Cílem tříděného sběru elektrických a elektronických odpadů je umožnit opětovné použití, recyklaci a další efektivní formy využití odpadu a zabránění negativního dopadu na životní prostředí a lidské zdraví způsobené nebezpečnou likvidací látek z elektrických a elektronických zařízení.